



Plats och tid Rådhuset, kl. 16.00-16.50, 17.05-17.15

Beslutande Enligt särskild förteckning, sidan 2

Övriga närvarande Enligt särskild förteckning, sidan 2

Utses att justera Karl-Erik Olsson  
Justeringens plats och tid Kommunledningskontoret

Underskrifter Paragrafer 237-239

Sekreterare Einar Nilsson

Ordförande Christer Akej

Justerande Karl-Erik Olsson

---

### ANSLAG/BEVIS

Protokollet är justerat. Justeringen har tillkännagivits genom anslag

Organ Kommunstyrelsen

Sammanträdesdatum 2009-08-25

Datum för anslags uppsättande 2009-08-31 Datum för anslags nedtagande 2009-09-22

Förvaringsplats för protokollet Kommunledningskontoret

Underskrift Hanna-Karin Persson



Beslutande: Christer Akej (M), ordförande  
Karl-Erik Olsson (S)  
Håkan Erlandsson (C)  
Stefan Lamme (M)  
Pia Ingvarsson (S)  
Egon Carlsson (SJVP)  
Christer Grankvist (S)  
Jarl Kemnefeldt (FP)  
Gert Andersson (C), tjänstgör för Margareta Nilsson (C)  
Else-Beth Rolf (S)  
Christer Vigren (ÖP)  
Ingela Bröndel (KD)  
Britta Berg (V)

Övriga närvarande: Monica Jägholt-Gripp (M)  
Birgitta Englander (S)  
Håkan Rosenkvist (M)  
Anders Åkerberg (S)  
Bertil Rudberg (FP)  
Gunilla Aastrup Persson (ÖP)  
Madli-Ann Pohla (M)

Staffan Tellman, kommundirektör  
Einar Nilsson, administrativ ledare  
Peter Andersson, ekonomichef  
Lennart Lundquist, tf samhällsbyggnadschef  
Kent Zerath, VD Simrishamns Industrifastigheter AB



§ 237

Dnr 2009/111

**Förvaltningsplan, miljö kvalitetsnormer, åtgärdsprogram och miljökonsekvensbeskrivningar för Södra Östersjön - Vattenmyndigheterna****Ärendebeskrivning**

Vattenmyndigheterna har på remiss skickat ut förslag till förvaltningsplan, miljö kvalitetsnormer, åtgärdsprogram och miljökonsekvensbeskrivningar för Södra Östersjöns vattendistrikt.

Kommunförbundet Skåne har till bl.a. Simrishamns kommun överlämnat förslaget för synpunkter.

Sveriges Kommuner och Landsting (SKL) har redovisat ett förslag till yttrande.

Samhällsbyggnadsförvaltningen föreslår att Österlens Vattenvårdsförbunds förslag till yttrande överlämnas som kommunens yttrande.

**Beslutsunderlag**

Kommunförbundet Skånes remiss 2009-06-09.

Skrivelse från Sveriges Kommuner och Landsting (SKL) 2009-07-06 jämte förslag till yttrande.

Samhällsbyggnadsförvaltningens remissvar 2009-08-05 jämte Österlens Vattenvårdsförbunds yttrande.

Kommunstyrelsens utskotts beslut 2009-08-05, § 379.

Kommunstyrelsens beslut 2009-08-12, § 222.

Kommunstyrelsens utskotts beslut 2009-08-25, § 408.

**KOMMUNSTYRELSENS BESLUT**

- Simrishamns kommun avger yttrande enligt det förslag till yttrande som upprättats av Sveriges Kommuner och Landsting.

\_\_\_\_\_

Beslutet expedieras till:

Vattenmyndigheten i Södra Östersjöns vattendistrikt  
Kommunförbundet Skåne



§ 238

Dnr 2009/215

## **Simrishamns Industrifastigheter AB:s förvärv och ombyggnad av fastigheten Simrishamn 2:48, Skeppet/Tegelmagasinet i Simrishamn**

### **Ärendebeskrivning**

Simrishamns Industrifastigheter AB (SIFAB) anhåller om att få förvärva fastigheterna Simrishamn 2:47 och Simrishamn 2:48 för ett bokfört värde av 4 241 000 kronor samt återföringsbar moms på 328 000 kronor. Bolaget avser att renovera fastigheterna för en uppskattad kostnad på 21 miljoner kronor.

Simrishamns kommun ska förhyra samtliga lokaler i fastigheterna på 5 respektive 7 år. Lokalerna ska användas till bl.a. "Marint Centrum" och kontor med marin anknytning. De lokaler som Kustbevakningen och Fiskeriverket hyr hanteras direkt av bolaget.

Kommunstyrelsen har vid sammanträde den 10 juni 2009, § 149, beslutat att Simrishamns kommun hyr ut Skeppet till SIFAB för 40 000 kronor/år. Kommunens avsikt är att försälja fastigheten Simrishamn 2:48 till SIFAB till bokfört värde. Kommunen återhyr Skeppet av SIFAB efter renovering till en beräknad kallhyra på 275 000 kronor/år. Hyrestid minst 7 år.

Kommunstyrelsens utskott har uppdragit åt tf samhällsbyggnadschefen att ta fram erforderliga köpehandlingar för en försäljning av Simrishamn 2:48 till SIFAB samt uppdragit åt VD SIFAB att ta fram hyresavtal avseende Simrishamns kommuns återhyrning av fastigheten Simrishamn 2:48, delen Tegelmagasinet, från SIFAB.

Utskottet har dessutom föreslagit att fastigheten Simrishamn 2:47 bibehålls i kommunens ägo. Gröna magasinet på fastigheten ska rivas i samband med planerade ombyggnadsarbeten på fastigheten Simrishamn 2:48 (Skeppet/Tegelmagasinet). SIFAB hyr av kommunen erforderliga uppställningsytor på fastigheten Simrishamn 2:47 för nuvarande hyresgäster (Kustbevakningen och Tullen).

SIFAB har i samarbete med samhällsbyggnadsförvaltningen redovisat ett förslag till köpekontrakt för kommunens försäljning till SIFAB av fastigheten Simrishamn 2:48 för en köpeskilling av 4 266 000 kronor och i övrigt på villkor som framgår av kontraktsförslaget.

SIFAB har i samarbete med samhällsbyggnadsförvaltningen även redovisat ett förslag till avtal om kommunens upplåtelse till SIFAB av fastigheten Simrishamn 2:47 för en tid av 20 år. Redovisningen omfattar även förslag till hyreskontrakt, planskisser m.m.

forts.

---

Justerandes sign

Protokollsutdrag intygas:



§ 238 forts.

Dnr 2009/215

### **Beslutsunderlag**

Kommunstyrelsens beslut 2009-06-10, § 149.  
Simrishamns Industrifastigheter AB:s skrivelse 2009-07-10.  
Kommunstyrelsens utskotts beslut 2009-08-05, § 388.  
Köpeavtal och hyreskontrakt.  
SIFAB:s skrivelse 2009-08-12 jämte bilagor.  
Kommunstyrelsens beslut 2009-08-12, § 231.  
Simrishamns Industrifastigheter AB:s skrivelse 2009-08-25 jämte bilagor.  
Organisation Tegelmagasinet.  
Kommunledningskontorets skrivelse 2009-08-25.  
Kommunstyrelsens utskotts beslut 2009-08-25, § 409.

### **Avstår från att delta i beslutet**

Christer Vigren (ÖP) anmäler att han avstår från att delta i beslutet.

### **Överläggningar**

VD SIFAB redogör för förslag till köpehandlingar m.m., vilka framgår av SIFAB:s skrivelse 2009-08-25 jämte bilagor. Vid överläggningarna deltar även tf samhällsbyggnadschefen och ekonomichefen.

Kommunstyrelsen noterar att Gröna magasinet på fastigheten Simrishamn 2:47 ska rivas i samband med planerade ombyggnadsarbeten på fastigheten Simrishamn 2:48 (Skeppet/Tegelmagasinet).

### **KOMMUNSTYRELSENS BESLUTSFÖRSLAG TILL KOMMUNFULLMÄKTIGE**

- Simrishamns kommun säljer fastigheten Simrishamn 2:48 till SIFAB för en köpeskilling av 4 266 000 kronor och i övrigt enligt villkoren i förslaget till köpekontrakt.
- Uppdra åt kommunstyrelsens ordförande Christer Akej och ekonomichef Peter Andersson att underteckna köpehandlingarna.

forts.



§ 238 forts.

Dnr 2009/215

- Simrishamns kommun upplåter fastigheten Simrishamn 2:47 till SIFAB för en årskostnad av 25 000 kronor exkl. moms och i övrigt enligt villkoren i förslaget till avtal.
- Uppdra åt samhällsbyggnadsnämndens ordförande Ulf Johansson och samhällsbyggnadschef Anna Thott att underteckna avtalet.
- Simrishamns kommun hyr av SIFAB kontorsytor 700 m<sup>2</sup> samt kommunikationsytor 150 m<sup>2</sup> och p-ytor ca 500 m<sup>2</sup> i 5 år med en årshyra av 1 050 000 kr exkl. moms (kallhyra). Hyran är styrd av förhållandet att maximalt 6 % direktavkastning till SIFAB med reglering mot investeringskostnaden. Ombyggnaden sker i etapper allteftersom uthyrning sker.
- Kommunstyrelsen får i uppdrag att teckna slutligt hyresavtal efter slutförd investering. Redovisning ska ske till kommunfullmäktige.

---

Beslutet expedieras till:

Kommunfullmäktige (beslutsförslag)

---

Justerandes sign

Protokollsutdrag intygas:



§ 239

Dnr 2008/

## Yttrande över Simrishamns Industrifastigheter AB:s förvärv av fastigheten Simrishamn 2:48 samt investeringsbehov i fastigheten

### Ärendebeskrivning

Simrishamns Industrifastigheter har för avsikt att förvärva fastigheten Simrishamn 2:48 av kommunen. Bolaget avser att renovera fastigheten för en uppskattad kostnad av 21 miljoner kronor (Ks § 238/2009).

Enligt bolagsordningen ska kommunfullmäktiges yttrande inhämtas innan beslut i verksamheten fattas, som är av principiell beskaffenhet eller annars av större vikt. Kommunfullmäktiges yttrande ska innehålla ett ställningstagande i den aktuella frågan, även om ett sådant ställningstagande inte fritar styrelsen från dess ansvar gentemot bolaget.

### Beslutsunderlag

Simrishamns Industrifastigheter AB:s skrivelse 2009-07-10.

Kommunstyrelsens utskotts beslut 2009-08-05, § 389.

Kommunstyrelsens beslut 2009-08-12, § 232.

Kommunstyrelsens utskotts beslut 2009-08-25, § 410.

### Avstår från att delta i beslutet

Christer Vigren (ÖP) anmäler att han avstår från att delta i beslutet.

### KOMMUNSTYRELSENS BESLUTSFÖRSLAG TILL KOMMUNFULLMÄKTIGE

- SIFAB medges att dels genomföra en investering innebärande köp av fastigheten Simrishamn 2:48 till en köpeskilling av 4 266 000 kronor och dels genomföra en renovering av Tegelmagasinet samt rivning och markarbete på fastigheten Simrishamn 2:47 till en uppskattad kostnad av 21 000 000 kr exkl. moms.

\_\_\_\_\_

Beslutet expedieras till:

Kommunfullmäktige (beslutsförslag)